

365 Ye Jing Dian Tong Hua Gu Shi

全本

365夜

经典童话故事



附赠动画光盘

江苏少年儿童出版社

365 Ye Jing Dian Tong Hua Gu Shi

全本

365 夜

经典童话故事

改 写 王 彤 王雪丽 任铁石
韩中华 顺 宝



看

辽宁少年儿童出版社
沈 阳

◎ 王 彤等 2006

图书在版编目(CIP)数据

365 夜经典童话故事. 春 / 王彤等改写. —沈阳:
辽宁少年儿童出版社, 2006. 1

ISBN 7-5315-4027-4

I. 3… II. 王… III. 童话—作品集—世界
IV. I18

中国版本图书馆CIP数据核字(2005)第 079595号

责任编辑: 许科甲 薄文才 版式设计: 慧 讯 薄文才

封面设计: 慧 讯 薄文才 责任校对: 佟 伶 卞玉珍

辽宁少年儿童出版社出版、发行

地址: 沈阳市和平区十一纬路 25 号 邮编: 110003

联系电话: 024-23284265 024-23284269

E-mail: secbs@mail.lnpgc.com.cn

沈阳美程在线印刷有限公司印刷

幅面尺寸: 240mm×175mm

印张: 12

字数: 240 千字

附件: 光盘 1 张

2006 年 1 月第 1 版

2006 年 1 月第 1 次印刷

定价: 28.00 元

前言

夜晚到了,小孩子们又可以赖在妈妈的身边听故事了,孩子入神地听着,妈妈徐徐地讲着,脸上都泛着甜美的笑容,这真是世界上最最幸福的时刻了。

在最最幸福的时刻,当然要讲最最经典的童话故事给孩子听啦。因为唯有经典才能永恒,唯有经典才值得珍藏,珍藏在书架上,珍藏在记忆中。

你手里的这本厚厚的书,就收集了古今中外最最经典的童话故事。这些童话故事,曾让全世界的孩子为之感动和快乐。变成了泡沫的小人鱼公主,酷毙了的调皮女孩长袜子皮皮,高贵美丽的白雪公主,机智勇敢的小红帽,老巫婆诱人的糖果屋,天下第一大淘气包埃米尔,不想当巨人的巨人,贫苦可怜的卖火柴的小女孩,还有好心眼的红毛妖怪……这些形象风靡全世界,在孩子们的心中,简直可以和任何一款新式玩具媲美!

我们还把这些童话故事进行了非常有趣的分类:如巫婆和女妖的城堡;巨人和大力士的王国;小鬼儿、小魔怪和大妖精;魔法师和神奇的魔法宝贝;傻瓜儿、笨蛋儿、懒汉儿等等。妈妈们可以依据孩子的喜好,有选择地给孩子阅读,这样一定会极大地激发孩子的阅读兴趣。

这本书中,每个童话后面都有个“大智慧 PK 小问号”栏目,就是读完童话故事后,妈妈可以提问的小问题。这些小问题可以增强孩子对童话故事的印象和兴趣。长期有针对性的提问,还可以提升孩子的记忆力呢!

好了,孩子们,现在就让妈妈给你读这本书吧!

愿你们喜欢它,愿你们整夜都有美丽的梦。

编者





目 录

我是男孩

贡赛克怎么啦[捷克]艾多阿尔德·毕齐什卡	1
大胆儿小乔万尼[意大利]卡尔维诺	7
坚定的锡兵[丹麦]安徒生	12
桃太郎日本民间故事	16
吹牛大王孟豪森[德国]拉斯佩	21
小飞人卡尔松[瑞典]阿斯特丽德·林格伦	26
小穆克[德国]豪夫	31
勇敢的小裁缝[德国]格林兄弟	37
不听话的小男孩[法国]汉斯·法拉达	43
木偶皮诺曹的故事(上)[意大利]科罗狄	48
木偶皮诺曹的故事(下)[意大利]科罗狄	53
淘气包艾米尔(上)[瑞典]阿斯特丽德·林格伦	59
淘气包艾米尔(下)[瑞典]阿斯特丽德·林格伦	63
杰克和豆蔓[德国]格林兄弟	67





巨人和大力士的王国

- 不想当巨人的巨人[法国]马克·范·拉尔71
- 胆小如鼠的巨人[德国]安娜格特·富克斯胡贝尔76
- 力太郎日本民间故事81
- 自私的巨人[英国]王尔德86
- 天下无敌的小灰子[捷克]聂姆佐娃91
- 好心眼儿巨人(上)[英国]达尔95
- 好心眼儿巨人(下)[英国]达尔100
- 巨人婆之死[土耳其]希克梅特106
- 有趣的小巨人[俄罗斯]根纳吉·崔费罗夫112
- 长腿七和短腿八[台湾]木子116

小鬼、小精灵和大魔鬼

- 红怪物的眼泪[日本]滨田广介120
- 踩高跷的小鬼[德国]格林兄弟124
- 小精灵汤腾[瑞典]阿斯特丽德·林格伦129
- 吃噩梦的小精灵[德国]米切尔·恩德133





渔夫和魔鬼的故事 阿拉伯民间故事·····	138
念错了咒语的小妖怪 [中国] 张秋生·····	143
小木民矮子精和魔法师的帽子(上) [芬兰] 托芙·扬松 ·····	145
小木民矮子精和魔法师的帽子(下) [芬兰] 托芙·扬松 ·····	150
魔鬼的邈邈兄弟 [德国] 格林兄弟·····	154
小鬼和太太 [丹麦] 安徒生·····	159
小妖精和面包 [俄国] 列夫·托尔斯泰·····	163
三打白骨精 [中国] 吴承恩·····	167

小矮人的乐园

一寸法师 日本民间故事·····	173
小脚趾水中旅行记 [澳大利亚] 里斯·····	179
大拇指 [德国] 格林兄弟·····	185
地板下的小人 [英国] 玛丽·诺顿·····	192
尼尔斯骑鹅旅行记(上) [瑞典] 塞里玛·拉格洛夫·····	198
尼尔斯骑鹅旅行记(下) [瑞典] 塞里玛·拉格洛夫·····	204





贡赛克怎么啦

GONG SAI KE ZEN ME LA

[捷克] 艾多阿尔德·毕齐什卡

yǎn xià zhèng shì shōu gē de jì jié yí dà zǎo bà ba hé mā ma jiù
眼下正是收割的季节。一大早，爸爸和妈妈就
xià dì gàn huó er qù le tài yáng yǐ jīng shēng de lǎo gāo lǎo gāo kě gòng sài kè
下地干活儿去了。太阳已经升得老高老高，可贡赛克
hái méi yǒu zài yuàn zi lǐ lù miàn gǒu mǎn yuàn zi pǎo lái pǎo qù tā bù shí de
还没有在院子里露面。狗满院子跑来跑去，它不时地
chóu chóu nán hái de mén kě zǒng bú jiàn gòng sài kè chū lái yú shì gǒu duì gōng
瞅瞅男孩的门，可总不见贡赛克出来。于是，狗对公
jī shuō zāo le gòng sài kè bìng le zì
鸡说：“糟了，贡赛克病了。自

cóng wǒ kǎn shǒu zhè fáng zi hé yuàn luò
从我看守这房子和院落
yǐ lái gòng sài kè zhǐ yǒu ké sou
以来，贡赛克只有咳嗽
hé gǎn mào de rì zi cái bù chū wū
和感冒的日子才不出屋。”

gōng jī zuì ài chuán bō xiāo
公鸡最爱传播消

xī tā yào bǎ zhè ge xiāo xī gǎn
息。它要把这个消息赶
kuài gào su yuàn luò lǐ de suǒ yǒu huò
快告诉院落里的所有伙



bàn men tā dà jiào dào ō — ō — ō gòng sài kè bìng le
伴们，它大叫道：“喔——喔——喔！贡赛克病啦！”

mǔ jī men xīn lǐ yì nán shòu jiù gē dá gē dá de jiào qǐ lái é
母鸡们心里一难受，就“咯达咯达”地叫起来；鹅



er men xīn lǐ yì nán
儿们心里一难

shòu jiù gā gā de jiào
受,就嘎嘎地叫

kāi le shānyáng yě xīn
开了;山羊也心

téng de miē miē jiào zhe
疼地咩咩叫着。

suǒ yǒu de jiā chù dōu
所有的家畜都

xiǎng zhī dào gòng sài kè
想知道贡赛克

jiū jīng shì zěn me huí
究竟是怎么回事

shì er dàn shì shuí
事儿。但是谁

yě bù zhī dào gòng sài
也不知道贡赛

kè dé de shì shén me bìng
克得的是什病。

hǎo chī de mài
“好吃的麦

li er duì tā de bìng huì yǒu hǎo chù de , yì zhī lǎo mǔ jī shuō , gòng sài kè
粒儿对他的病会有好处的,”一只老母鸡说,“贡赛克

duì wǒ men kě hǎo le , tā tiān tiān gěi wǒ men de shí cáo lǐ sǎ yì wǎn qīng shuǐ
对我们可好了,他天天给我们的食槽里洒一碗清水,

bìng qiě , cóng lái yě bú xiàng yǒu xiē táo qì de nǎn hái nà yàng bǎ wǒ men gǎn jìn
并且,从来也不像有些淘气的男孩那样把我们赶进

chí táng lǐ 。 wǒ yào gěi tā sòng yì lì zuì hǎo chī de mài lì , ràng tā kuài kuài de
池塘里。我要给他送一粒最好吃的麦粒,让他快地

huī fù jiàn kāng
恢复健康。”

duì jí le , duì jí le , mǔ jī men gē dá gē dá de jiào zhe
“对极了,对极了,”母鸡们“咯达咯达”地叫着,

zán men yīng dāng bǎ zuì hǎo chī de dōng xi sòng gěi tā , ràng zán men de gòng sài kè
“咱们应当把最好吃的东西送给他,让咱们的贡赛克



kuài kuài de huī fù jiàn kāng
“ 快快地恢复健康！ ”

shuō wán mǔ jī men zài yuàn zi lǐ sì chù tuán tuán de zhuàn zhe yào zhǎo dào
说完，母鸡们在院子里四处团团地转着，要找到

yí yàng zuì hǎo chī de dōng xī yí zhī mǔ jī zhǎo dào yí lì yàn mài líng yí zhī
一样最好吃的东西。一只母鸡找到一粒燕麦，另一只

mǔ jī zhǎo dào yí tiáo qiū yǐn dì sān
母鸡找到一条蚯蚓，第三

zhī mǔ jī zhǎo dào yí zhī jiǎ chóng
只母鸡找到一只甲虫，

tā men dōu zhàn zài mén wài děng
它们都站在门外，等

zhe lái rén kāi mén
着来人开门。

gǒu kàn zhe mǔ jī men dōu
狗看着母鸡们都

yào wèi gòng sài kè huī fù jiàn kāng
要为贡赛克恢复健康

chū lì tā xīn lǐ yě zhuó mó kāi le
出力，它心里也琢磨开了：

shuō shí huà gòng sài kè cháng cháng gēn wǒ náo zhe wán er gěi wǒ miàn bāo chī cóng
“说实话，贡赛克常常跟我闹着玩儿，给我面包吃，从

lái bú xiàng yǒu de nán hái nà yàng bǎ wǒ dǎ de wāng wāng jiào wǒ yě yīng dāng gěi
来不像有的男孩那样把我打得汪汪叫。我也应当给

tā sòng diǎn er shén me qù cái hǎo
他送点儿什么去才好。”

gōng jī kàn zhe dà huǒ er dōu gěi gòng
公鸡看着大伙儿都给贡

sài kè sòng wèi wèn pǐn tā sī lái xiǎng qù
赛克送慰问品，它想来想去

zhuó mó le hǎo jiǔ zhè shí yí gēn cǎi
琢磨了好久。这时，一根彩

sè de yǔ máo cóng tā de wěi ba shàng diào
色的羽毛从它的尾巴上掉

le xià lái gōng jī jí kè diǎo zài zuǐ
了下来。公鸡即刻叼在嘴



lǐ zhòng zhòng de sòng dào fáng mén kǒu gòng sài kè cóng lái bù cóng wǒ de wěi
里，郑重地送到房门口。“贡赛克从来不从我的尾
ba shàng bá máo cóng lái bù xiàng bié de táo qì nán hái nà yàng è zuò jù gōng
巴上拔毛，从来不像别的淘气男孩那样恶作剧。”公

jī xún sī zhe gěi tā liú
鸡寻思着，“给他留

gè měi lì de jì niàn ba
个美丽的纪念吧。

tā qiáo zhe wǒ de yǔ máo bìng
他瞧着我的羽毛，病

hěn kuài jiù huì hǎo le
很快就会好了。”

shānyáng kàn zhe kuò bù
山羊看着阔步

zǒu qù de gōng jī bù jīn xiào
走去的公鸡，不禁笑

de bái hú zi dǒu dǒu dòng qǐ
得白胡子都抖动起

lái nǐ dào shì gěi gòng sài
来。“你倒是给贡赛

kè sòng qù le yí jiàn hǎo wán jù nán dào nǐ bù zhī dào bìng rén shǒu xiān xū
克送去了一件好玩具！难道你不知道，病人首先需

yào de shì chī diǎn er kě kǒu de dōng xī tā miē miē de shuō hǎo la nǐ
要的是吃点儿可口的东西。”它咩咩地说，“好啦，你

qiáo wǒ de wǒ gěi gòng sài kè sòng yí lán zi sān yè cǎo qù wǒ qīn zì shì
瞧我的，我给贡赛克送一篮子三叶草去。我亲自试

guò yì chī sān yè cǎo bìng zhǔn hǎo
过，一吃三叶草，病准好。”

zhè lǐ fā shēng le shén me shì mǎo hū rán miāo miāo de shuō zhe cóng
“这里发生了什么事？”猫忽然喵喵地说着，从

wéi qiáng shàng tiào xià lái
围墙上跳下来。

gòng sài kè bìng le dà huǒ er zhēng xiān kǒng hòu de duì mǎo shuō tā
“贡赛克病了，”大伙儿争先恐后地对猫说，“他

píng cháng duì wǒ men dōu hěn hǎo wǒ men gěi tā sòng xiē wèi wèn pǐn xī wàng tā
平常对我们都很好。我们给他送些慰问品，希望他



kuài kuài de huī fù jiàn kāng
“快快地恢复健康。”

nà wǒ yě déi gěi tā
“那我也得给他

sòng diǎn er shén me mǎo miāo miāo
送点儿什么，”喵喵喵

de shuō tā měi tiān dōu gěi wǒ
地说，“他每天都给我

niú nǎi hē cóng lái bù jiū wǒ de
牛奶喝，从来不揪我的

wěi ba sòng diǎn er shén me gěi
尾巴。送点儿什么给

tā hǎo ne lǎo shǔ zhè
他好呢？老鼠——这

shì tóu děng de wèi wèn pǐn le
是头等的慰问品了。

ké lǎo shǔ dōu shì gòng sài kè de mā ma cóng wū zi lì gěi niàn chū lái de duì
可老鼠都是贡赛克的妈妈从屋子里给撵出来的。对

le wǒ yǐ jīng xiǎng chū wǒ gāi zěn me zuò le mén yì kāi kāi wǒ jiù zhī
了，我已经想出我该怎么做了……门一开开，我就吱

liū yí xià zuān dào gòng sài kè de bèi wō lǐ qù wǒ gěi tā nuǎn nuǎn shēn zi zhè
溜一下钻到贡赛克的被窝里去，我给他暖暖身子。这

yàng bìng rén jiù hǎo de kuài le mǎo zhè me xiǎng zhe jiù dūn zài mén kǒu děng
样，病人就好得快了。”猫这么想着，就蹲在门口，等

zhe rén lái kāi mén
着人来开门。

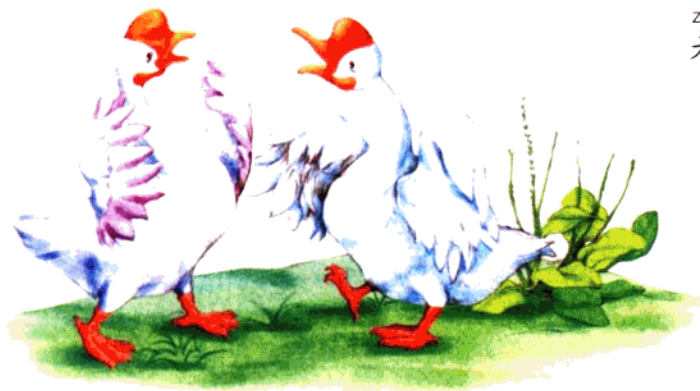
zhǐ yǒu é er
只有鹅儿

mén hái zài wèi sòng wèi
们还在为送慰

wèn pǐn de shì zhēng biàn
问品的事争辩

bù xiū tā men zěn
不休。它们怎

me yě dá bù chéng xié yì zán men gěi tā chàng zhī gā gā gē er zěn me
么也达不成协议。“咱们给他唱支嘎嘎歌儿，怎么





yàng yì zhī lǎo é shuō jué miào
样？”一只老鹅说。“绝妙

de xiǎng fǎ é er men dōu lè le
的想法！”鹅儿们都乐了。

zhèng dāng dà huǒ er yì gè āi
正当大伙儿一个挨

yì gè de zhàn dào mén kǒu shí mén kāi
一个地站到门口时，门开

le mén kǎn shàng chū xiàn le shuì de mí
了，门槛上出现了睡得迷

mí hū hū de gòng sài kè nǐ gēn běn méi shēng
迷糊糊的贡赛克。“你根本没生

bìng ya gǒu jīng yà de wèn
病呀？”狗惊讶地问。

gòng sài kè de liǎn er hóng le tā zài
贡赛克的脸儿红了。他在

bù zhī bù jué zhōng shuì guò le qǐ chuáng shí jiān suǒ yǐ méi yǒu chū lái tā
不知不觉中，睡过了起床时间，所以没有出来。他

wèi zì jǐ qǐ wǎn le ér gǎn dào hěn bù hǎo yì sī bú guò dà huǒ er zhè yàng
为自己起晚了而感到很不好意思，不过，大伙儿这样

ài hù tā tā xīn lǐ zhēn shì tài gāo xìng le yú shì tā jiù dòng shǒu gěi gǒu
爱护他，他心里真是太高兴了。于是，他就动手给狗

yào lái le yì dà wǎn qīng shuǐ gěi māo ná lái le niú nǎi gěi jī sā le yì bā
舀来了一大碗清水，给猫拿来了牛奶，给鸡撒了一把

mài lì
麦粒……

大智慧PK小问号

猫一开始想要送给贡赛克什么礼物？后来它想了—一个什么好主意？



大胆儿小乔万尼

DA DAN ER XIAO QIAO WAN NI

[意大利]卡尔维诺

cóng qián yǒu yí gè xiǎo huǒ
从前，有一个小伙
zi tiān bù pà dì bù pà rén
子，天不怕地不怕，人
chēng dà dǎn er xiǎo qiáo wàn ní tā
称大胆儿小乔万尼。他
zhōu yóu shì jiè yǒu yí cì lái dào
周游世界，有一次来到
yí jiā xiǎo diàn guò yè diàn zhǔ
一家小店过夜。店主



shuō zhè lǐ méi yǒu kōng fáng le bú guò nǐ yào shì bù pà wǒ dài nǐ qù yí
说：“这里没有空房了，不过，你要是不怕，我带你去一
zhuàng lóu lǐ zhù bú guò zài nà er zhù de rén méi shuí néng huó zhe chū lái měi
幢楼里住。不过，在那儿住的人没谁能活着出来。每
dào zǎo chén xiū dào shī jiù dài zhe guān cái qù gěi zài nà er guò yè de rén shōu shī
到早晨，修道士就带着棺材去给在那儿过夜的人收尸。”

yǒu zhè yàng de shì wǒ zhēn yào qù shì
“有这样的事？我真要去试

shì ne yú shì xiǎo qiáo wàn ní jiù dài zhe yí
试呢！”于是小乔万尼就带着一

zhàn dēng yí píng jiǔ hé yí gēn xiāng cháng qù le
盏灯、一瓶酒和一根香肠去了

nà zhuàng lóu
那幢楼。

bàn yè tā zhèng zuò zài zhuō zi biān chī xiāng
半夜，他正坐在桌子边吃香



cháng tū rán cóng yān cōng lǐ chuán lái
肠,突然从烟囱里传来

le yí gè shēng yīn wǒ néng xià lái
了一个声音:“我能下来

ma
吗?”



xiǎo qiáo wàn ní huí dá: “xià lái ba
小乔万尼回答:“下来吧!”

zhè shí cóng yān cōng shàng diào xià lái yí tiáo rén tuǐ xiǎo qiáo wàn ní hē
这时从烟囱上掉下来一条人腿。小乔万尼喝

le yí kǒu jiǔ suí hòu nà ge shēng yīn yòu shuō wǒ néng xià lái ma
了一口酒。随后那个声音又说:“我能下来吗?”

xiǎo qiáo wàn ní shuō xià lái ba lìng yí tiáo tuǐ yě diào xià lái le
小乔万尼说:“下来吧!”另一条腿也掉下来了。

xiǎo qiáo wàn ní yǎo le yí kǒu xiāng cháng
小乔万尼咬了一口香肠。

wǒ néng xià lái ma nà ge shēng yīn yòu wèn xià lái ba
“我能下来吗?”那个声音又问。“下来吧!”

yān cōng shàng diào xià lái yí zhī gē bo xiǎo qiáo wàn ní chuī qǐ le kǒu shào
烟囱上掉下来一只胳膊。小乔万尼吹起了口哨。

wǒ néng xià lái ma hái shì nà
“我能下来吗?”还是那

ge shēng yīn
个声音。

xià lái ba yān cōng shàng diào xià
“下来吧!”烟囱上掉下

lái lìng yí zhī gē bo
来另一只胳膊。

wǒ néng xià lái ma
“我能下来吗?”

xià lái ba
“下来吧!”

yān cōng shàng diào xià lái yí gè shēn zǐ yǔ gē bo tuǐ jiē zài yì qǐ
烟囱上掉下来一个身子,与胳膊、腿接在一起,

lián chéng yí gè méi yǒu nǎo dai de rén zhàn lì qǐ lái
连成一个没有脑袋的人,站立起来。





wó néng xià lái ma
“我能下来吗？”

xià lái ba
“下来吧！”

nǎo dai diào le xià lái bèng dào le shēn zi
脑袋掉了下来，蹦到了身子
shàng zhè shì yí gè jù rén xiǎo qiáo wàn ní jǔ
上。这是一个巨人，小乔万尼举
qǐ jiǔ bēi shuō wèi nǐ de jiàn kāng gān bēi
起酒杯说：“为你的健康干杯！”

jù rén shuō ná zhe dēng gēn wǒ lái
巨人说：“拿着灯，跟我来。”

xiǎo qiáo wàn ní ná qǐ dēng dàn méi dòng
小乔万尼拿起灯，但没动。

nǐ zài qián bian zǒu jù rén shuō nǐ xiān zǒu xiǎo qiáo wàn ní
“你在前边走！”巨人说。“你先走。”小乔万尼

shuō
说。

yú shì jù rén xiān zǒu le tā yì jiān wū āi yì jiān wū de chuān guò
于是，巨人先走了。他一间屋挨一间屋地穿过
zhè zhuàng lóu xiǎo qiáo wàn ní gēn zài hòu bian zhào zhe liàng zuì hòu tā men lái dào
这幢楼，小乔万尼跟在后边照着亮。最后他们来到
lóu xià de yì jiān xiǎo wū miàn qián chū xiàn yí shàn xiǎo mén
楼下的一间小屋，面前出现一扇小门。

dǎ kāi jù rén duì
“打开！”巨人对

xiǎo qiáo wàn ní shuō xiǎo qiáo wàn ní
小乔万尼说。小乔万尼

shuō nǐ qù kāi
说：“你去开！”

jù rén yòng jiān bǎng zhuàng kāi
巨人用肩膀撞开

mén lǐ bian yǒu yí gè pán xuán shì
门，里边有一个盘旋式

de xiǎo lóu tī
的小楼梯。





xià qù jù rén shuō
“下去。”巨人说。

nǐ xiān xià xiǎo qiáo wàn ní shuō
“你先下。”小乔万尼说。

lái dào dì xià shì jù rén zhǐ zhe
来到地下室，巨人指着

dì shàng de yí kuài shí bǎn duì xiǎo qiáo wàn ní
地上的一块石板对小乔万尼

shuō bān qǐ lái!
说：“搬起来！”

nǐ bān xiǎo qiáo wàn ní shuō
“你搬！”小乔万尼说。

jù rén xiàng niē xiǎo shí zǐ yí yàng bān
巨人像捏小石子一样搬

zǒu le shí bǎn xià biān shì sān guǎn jīn bì
走了石板。下边是三罐金币。

jù rén duì xiǎo qiáo wàn ní shuō tái qǐ lái!
巨人对小乔万尼说：“抬起来！”

nǐ tái xiǎo qiáo wàn ní shuō jù rén yí cì yí gè de bǎ tā
“你抬！”小乔万尼说。巨人一次一个地把它

mēn tái le shàng lái
们抬了上来。

tā men huí dào nà ge yǒu yān cōng de kè tīng jù rén shuō xiǎo qiáo
他们回到那个有烟囱的客厅。巨人说：“小乔

wàn ní wǒ de fá lì shī líng le! shuō zhe bǎ yí tiáo tuǐ xiè le xià lái,
万尼，我的法力失灵了！”说着，把一条腿卸了下来，

tī dào le yān cōng shàng zhè sān guǎn jīn bì
踢到了烟囱上。“这三罐金币

zhōng de yí guǎn gěi nǐ shuō zhe yòu xiè xià
中的一罐给你，”说着，又卸下

le yí zhī gē bo gē bo pá shàng le yān cōng
了一只胳膊，胳膊爬上了烟囱；

lìng yí guǎn gěi nà xiē lái tì nǐ shōu shī de
“另一罐给那些来替你收尸的

xiū dào shī lìng yí zhī gē bo yě xiè le
修道士，”另一只胳膊也卸了

